GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED
COM.TEX/SB/875
10 August 1983
Special Distribution

Textiles Surveillance Body

Original: English

ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification under Article 4:4

Bilateral Agreement between Sweden and Indonesia

The Textiles Surveillance Body has received from Sweden a notification of a new bilateral consultation agreement with Indonesia, concluded under Article 4 of the MFA, valid for the period 1 June 1982 to 31 December 1983, as well as a memorandum of understanding concerning restraints agreed pursuant to the consultation agreement.

The TSB, pursuant to its procedures regarding bilateral agreements notified under Article 4^1 , has examined the relevant documentation and is forwarding the text of the notification to participating countries for their information.

¹See COM.TEX/SB/35, Annex B.

AGREEMENT BETWEEN SWEDEN AND INDONESIA CONCERNING EXPORTS OF CERTAIN TEXTILE PRODUCTS FROM INDONESIA TO SWEDEN

Article 1

The following Agreement has been reached having regard to the Arrangement Regarding International Trade in Textiles bearing in mind particularly the provisions of article 1:2, article 4 and article 6 thereof, and the provisions of GATT document L 5276.

Article 2

This Agreement shall apply from 1 June 1982 to 31 December, 1983.

Article 3

This Agreement confirms the Exchange of Litters of 22 August, 1979 concerning procedures for origin control of certain textile products when exported from Indonesia to Sweden.

Article 4

This Agreement shall apply to exports from Indonesia to Sweden of the textile products described in Annex 1 hereof of cotton, wool or man-made fibres, or blend thereof, in which any or all of those fibres in combination represent either the chief value of the fibres or 50 per cent or more by weight (pr 17 per cent or more by weight of wool) as well as to such products manufactured from impregnated fabrics as defined in Annex II of this Agreement.

Article 5

Should textile products included in Annex I be imported into Sweden from Indonesia in such quantities as to cause a real risk of market disruption the Government of Sweden may request consultations concerning those products.

Article 6

In case the Government of Sweden and the Government of Indonesia agree after consultations to limit certain textile exports from Indonesia to Sweden, the provisions of the Agreed Minutes attached hereto shall apply.

Article 7

The Government of Sweden and the Government of Indonesia agree to consult each other, at the request of either party, if any problem should arise from the implementation of this Agreement. The Government of Sweden and the Government of Indonesia agree furthermore to enter into consultations, before the end of the period of agreement on the conditions of a new Agreement.

Article 8

Either Government may, however, at any time terminate this agreement provided that at least ninety days' notice is given. In such event the Agreement shall come to an end on the expiry of the period of notice.

Article 9

The Annexes to this Agreement shall be considered as an integral part of it.

Article 10

This Agreement has been drawn up in two copies in the English language, each of these being equally authentic.

Done in Jakarta

on October 15, 1982.

amau

For the Government of Sweden

Reg / Serverment of

Indonesia

ANNEX I

Croup	Swedish Statistical	lonesia to Sweden - Products covered by consultation arra-
lio		Description
r	10~, 90 -	Stockings, understockings, socks, ankle socks, sockettes and the like, knitted or crocheted other than ludies stockings of continuous synthetic fibres
ii.	60.04.10- 61.03.10-	Shirts
III	60.04.21-, 25- 61.03.20- 61.04.10-	Night garments
IY .	60.04.70-, . 80-, 90-	Undervear, knitted or crocheted, other than shirts, night garments and tights
v .	60.05.30-	Sueaters, pullovers, slipovers, jumper- and cardigans etc, knitted or crocheted.
r i	60.05.ex803-4,cx809, ex812,815,cx84-, ex87-,cx69- 61.01.10-,45-,cx003, 004,ex006 61.02.11-,15-,004, ex006,cx99-	Overcoats and jackets
AII	60.05.ex80-,ex812, ex84-,ex69- 61.01.30-,41-,ex003, ex006 61.02.ex006,ex902-906, ex909	Suits, lounge coats and blazers
VIII	60.05.ex80-,83,ex84- 61.01.50-,ex003,005 61.02.60-,005,ex99-	Trousers other than shorts
IX	60.05.60- 61.02.ex006,20-,30-, 40-,ex99-	Costumes, dresses and skirts
x	60.05.ex80-,82-,ex84- 61.02.ex006,50-, ex99-	Blouses
xī	60.04.60- 60.05.10-,20-,ex80-, ex84-,85-, ex87-,ex89- 61.01.ex003,ex006, 70-,90-,95- 61.02.ex006,80-, 901,ex902-906, 907,ex909,95-, ex99- 61.03.90- 61.04.20-	Clothing included in Commodity List attached to the Exchange of Letters of 22 August, 1979, other than groups I to X, XVI and XVII

Group 110	Swedish statistical Clussification No (CCCN)	Description
- XI&	60.05.10-,ex80-, ex84-,ex896 61.01.ex003,ex006, 901-902 61.02.ex006,901,907, ex903-904,ex906, ex909.ex99-	~ Tracksuits
- XIb	60.05.20-,ex60-,ex64-, ex896 61.01.ex003,ex006, ex704-709 61.02.ex0CG,ex?02-906, ex909,ex99-	- Bathing suits and trunks
- XIe	60.05.ex80-,cx84-, ex87-,ex89- 61.01.ex003.ex005,70- 61.02.ex006,80-,ex99-	- Shorts
- XId-i	60.04.60- 60.05.ex80-,ex84-, 85-,ex87-,ex83- 61.01.ex003,ex006, ex90-,95- 61.02.ex006,ex90-, 95-,ex99- 61.03.90- 61.04.20-	- Clothing included in Commodity List attached to the Exchange of Letters of 22 August, 1979, other than groups I to XIc, XVI and XVII
XII	62.01 all	Travelling rugs and blankets
XIII	64-02.11-,19-,ex792-3	Bed linen
XIA	62.02.31-,39-,ex792-3	Towels and similar articles
XY	60.05.ex90-	Knitted or crocheted articles, other than clothing, curtains and other furnishing articles
IYX	61.09.10-	Correts, corset-belts, suspenders and garters
XXII	61.09.20-	Brassières
XVIII	62.02.21-,29-,ex792-3	Table linen
XIX	60.05.ex90-,91- 62.92.51-,59-,71-,791, ex792-793,799	Curtains and other furnishing articles
x .	62.04.21-,29-	- Sails

ANNEX II

DEFINITION OF " IMPREGNATED FABRICS " FOR THE PURPOSES OF ARTICLE 4

- 1. Fabrics of cotton, wool or man-made fibres or any blend containing one or more of those fibres in which either wool represents 17 per cent or more by weight or any or all of those fibres in combination represent 50 per cent or more by weight of the unfinished fabric shall be defined as "impregnated fabrics" where those fabrics have been impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials whatever the nature of the plastic material (compact, foam, sponge or expanded).
- 2. The definition does not cover-
 - (a) Fabrics which, after impregnation, coating, covering or lamination, cannot, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm at a temperature between 15°C and 30°C.
 - (b) Fabrics either completely embedded in artificial plastic material or coated or covered on both sides with such material.

AGREED MINUTES

With reference to Article 6 of the provisional Agreement between Sweden and Indonesia regarding exports of textile products from Indonesia to Sweden the following provisions will apply in case the two Governments agree on limitation of certain textile exports from Indonesia to Sweden:

- The Government of Sweden will admit imports of the textile products of Indonesian origin, only when such imports are covered by Export Licenses as per speciment in Annex A. Such a document shall be issued by the Department of Trade and Cooperatives of the Republic of Indonesia, be consecutively numbered and bear an endorsement that the consignments concerned have been approved and debited to the agreed group levels for exports to Sweden for the revelent period.
- 2. The date of issue of shipping documents is considered to be the date of expertation.
- 3. If the information available to the Swedish authorities shows that the quantitative limit for the category of products specified in an Export Licence has already been reached or the unused portion of that limit is insufficient to cover the goods specified in the License, the said authorities may refuse to admit, with due regard to any flexibility that might in the future be agreed upon, any quantity in excess of the quantitative limit. In this event the Government of Sweden shall inform the Government of Indonesia as soon as possible.
- 4. Both parties regard it as essential that export from Indonesia to Sweden of textile products are as evenly spaced as possible throughout the period of agreement and that, in the allocation of quotas, due consideration is given to traditional patterns of trade. Accordingly, the Government of Indonesia undertakes to provide a procedure to achieve this.

5. The Communent of Indonesia and the Government of Sweden agree to collaborate with a view to taking appropriate action to avoid circumvention of limitations by such devices as transhipment, re-routing, etc.

Done in Jakarta

on October 15, 1982.

For the Government of

Sweden

For the Government of

heer byland

Indonesia

ORIGINAL (IMPORTERS COME)



exporter (name, full address, country)

REPUBLIC OF INDONESIA
DEPARTMENT OF THADE & COOPERATIVES

CERTIFICATE OF ORIGIN

FORM S

3. Consignee (name, full address, country)

(TEXTILE PRODUCTS)

y, come a sum of the s	(agrana agonoro)				
	2. Reference No. :				
	4. Quota Period 5. Group number				
6. Place and date of shipment-Mesas of transportation	7. Country of Ori- 8. Country of gin Indonesia destinution Gweden				
	9. Approved and debited quantity . against restraint level				
10. DENCKIPTION OF GOODS Marks, number and kind of packages	ll. Quantity or 12. FOB Valua weight				

THE STATISTICS BY DIR COLDERED VALHOSTEA

I, the undersigned, certify that the goods described above are originating in Indonesia in accordance with the provisions in force in Juden and there goods have been charged against the cumptitative limit established for the quota period shown in her no. 4 in reviect of the group shown in box no. 5 by the provisions regulating trade in textile products with Sweden.

24.	Competent	aushortsy	(naa.	cui	ನಿರ್ದೇಶಾಣ,	ocuntry)	at	•••••	on .) * * *
:		,			∵ •	•	(5	i, ma ture)	(;	stamp)

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

After consultations in accordance with the Provisional Agreement of October 15, , 1982, between Sweden and Indonesia regarding exports of textiles products from Indonesia to Sweden and with reference to the Agreed Minutes of the same day, the Government of Indonesia has agreed to limit exports from Indonesia to Sweden of the textile products listed in Annex I to this Memorandum of Understanding to the levels and for the period set out in that Annex.

In accordance with the procedures in the Agreed Minutes of 1982, established with reference to Article 6 of the Provisional Agreement between Sweden and Indonesia regarding exports of textile products from Indonesia to Sweden of the same date, the Government of Sweden will issue import licences, on the basis of Indonesian Certificates of Origin, up to the levels specified in the Annex to this Memorandum of Understanding.

The Government of Indonesia will forward to the Government of Sweden, via the Embassy of Sweden in Jakarta, monthly statistics on a cumulative basis of the quantities of groups II, IV/ex V, VIII, X, listed in Annex I, for which duly endorsed Certificates of Crigin for exports to Sweden have been issued for the period of agreement. The statistics shall reach the Government of Sweden within a period of two months from the month under reference.

The Government of Sweden will monthly provide the Government of Indonesia with information, on a cumulative basis, concerning import licences issued upon presentation of the corresponding certificates of Crigin.

Paragraphs 3-8 of the Exchange of Letters of 22 August, 1979, concerning procedures for origin control will not apply for restraint items during the validity of the present Memorandum of Understanding.

Done in Jakarta on October 15 , 1982.

For the Government of Sweden

For the Government of Indonesia

Exports of certain Textiles from Indonesia to Sweden	e Consultation Arrangement	(d) Limit for period 1.882 - 31.1283	1.017.900	•	891.200	1.080.900	304.000
	see Annex 1 of th	(c) Unit	Pieces		Pieces	Pieces	Pieces
	* For the full description of the products in this Annex, see Annex 1 of the Consultation Arrangement	(b) Description*	Shirts	Underwear, knitted or crocheted, other than shirts, night garments and tights (including underwear T-shirts)	Outerwear T-shirts, Mnitted or crocheted	Trousers, other than shorts	Blouses
Exports of	* For the	(a) Group* No	11		A xa	VIII	×